

# VOLLMACHT FÜR LUFTFRACHTSENDUNGEN

*please see cursive writing for English translation*

Firma <i>Company</i>		Straße & Nr <i>Street &amp; No</i>		Telefon <i>Phone</i>	
Vorname <i>Forename</i>		PLZ <i>Postcode</i>		Fax <i>Fax</i>	
Name <i>Family Name</i>		Ort <i>Name of Town / City</i>		EORI Nr. <i>Customs ID</i>	

Hiermit beauftragen und bevollmächtigen wir/ich bis auf Widerruf:

*I / We hereby declare the hereunder mentioned company to represent us legally until revocation:*

GRADLYN -  
G.K. Airfreight Service GmbH  
CCN - Geb. 458  
60549 Frankfurt am Main

Tel. 069 6971254 0  
Fax 069 6971254 25  
[www.gradlyn.com](http://www.gradlyn.com)

im Folgenden als "GK" bezeichnet, für uns/mich eingehende sowie ausgehende Luftfrachtssendungen in Empfang zu nehmen und in unserem/meinem Namen vollständig abzufertigen einschließlich aller resultierenden Behördengänge sowie Leistung von Unterschriften. Wir / ich erklären bei einem Import mit dem Absender kein verbundenes Unternehmen darzustellen.

*hereinafter referred to as "GK", for us / me to take incoming and outgoing air cargo consignments in our / my name and proceed with the complete clearance, including any resulting administrative procedures and performance of signatures.*

*I / we declare not to be affiliated to the shipper in any way.*

Gleichzeitig erklären wir/ich:

*Furthermore I / we explain that:*

1. Wir/ich übernehmen die vollständige Haftung für die Vollständigkeit und Richtigkeit sämtlicher für die Export / Import Abfertigung bereitgestellter Informationen.  
*I / we take full responsibility for the completeness and accuracy of all given information concerning the import / export clearance.*
2. Uns/mir ist bekannt, das die GK Kraft Gesetz alle Zollanmeldungen nach dem Zollkodex abgibt und wir/ich uns für die Zahlung sämtlicher Abgaben verpflichten, die die GK für uns bei der Zollkasse verauslagt. Dies beinhaltet auch etwaige Strafen, Säumniszuschläge und Serviceleistungen.  
*I am / we are aware that GK delivers all declarations due to the EU customs codex and I / we undertake to pay all service charges, duties, expenditure incurred by GK for us at the customs checkout including any penalties and overtime fees.*
3. Sollte zum Zeitpunkt der Zollabfertigung im Import kein Präferenznachweis im Original vorliegen verpflichten wir uns die anfallenden Zölle, die die GK bei der Zollkasse verauslagt, umgehend zu begleichen.  
*Should no preference certificate be presented in original at the time of customs clearance, we commit ourselves to the customs duties, the expenditure incurred by GK at the customs checkout to be paid immediately.*
4. Die GK ist berechtigt Untervollmachten zu erteilen.  
*GK is authorized to give powers of substitution.*

.....  
Datum  
Date

.....  
Unterschrift / Firmenstempel  
Signature / Company's Stamp

**Eine generelle Zollabfertigung erfolgt grundsätzlich nach Rücksendung dieser Vollmacht.**

**Veränderungen sind unzulässig und gelten als nicht gemacht.**

**This authorization is present condition for the clearance, changes to this document are not permitted and considered not to be made.**